QORTI ĊIVILI PRIM'AWLA

ONOR. IMĦALLEF TONI ABELA LL.D.

Illum l-Erbgħa 1 ta' Lulju 2020

Mandat ta' Inibizzjoni Numru 694/20TA

Angelo (ID 343746M) u Maria sive Gracie (ID 303553M) konjugi Cini

vs

Maria Concetta Farrugia (ID 653329M) mart il-mejjet Giuseppe Farrugia

Il-Qorti:

Rat ir-Rikors tar-rikorrenti tal-11 ta' Ġunju 2020;

Rat id-digriet tagħha tal-11 ta' Ġunju 2020;

Rat ir-Risposta tal-intimata tat-23 ta' Ġunju, 2020;

Rat l-atti u dokumenti kollha esebiti mill-partijiet;

Semgħet lill-abbli difensuri tal-partijiet jitrattaw ir-rikors fis-seduta tat-23 ta' Ġunju 2020;

Rat li r-rikors tħalla għal digriet in camera.

Ikkunsidrat

Dan huwa rikors ai termini tal-artiklu 874 tal-Kap 12 tal-liġijiet ta' Malta. Dan jirrisulta kemm mill-formula użata u anke mit-trattazzjoni tar-Rikors. F'dan ir-rigward din il-Qorti tagħmel referenza għas-segwenti:

Fl-ewwel sub-artiklu ta' dan l-artiklu l-liġi tgħid li "Mandat ta' inibizzjoni jista' jintalab **ukoll**…." (emfażi tal-Qorti). Dan ma jfissirx li għalhekk il-Qorti ma hiex prekluża li tiddeklina li tilqa' t-talba għall-ħruġ ta' mandat fid-dawl ta' dak li jiddisponi l-artiklu 873(2) tal-Kap 12 tal-liġijiet ta' Malta. Lill-Qorti dejjem irid jirrisultalha li min ikun qiegħed jitlob li jinħareg mandat ta' din ix-xorta jrid jipprova li għandu *prima facie* drittijiet x'jikkawtela. Iżda ġaladarba dan il-mandat qiegħed jintalab abbażi tal-artiklu 874 tal-Kap 12, dawn il-Qrati jgħallmu li għalkemm l-element tal-*prima facie* huwa meħtieġ bħal fil-każ ta' kull mandat ta' inibizzjoni ieħor, madanakollu, ma jistax jingħad li l-kriterji huma preċiżament l-istess.

Dan jingħad għaliex, għall-finijiet tal-artikolu 874 tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili, il-kejl waħdieni huwa biss jekk kemm-il darba l-pretensjoni ta' min jitlob il-ħruġ ta' Mandat bħal dak taqbiżx l-ammont ta' ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin euro u sitta u tmenin ċenteżmi (€11,646.86). Jekk taqbeż

dik is-somma, dak l-element jikkostitwixxi l-jedd mad-daqqa t'għajn tar-rikorrent biex jinħareġ il-Mandat mitlub (ara **Deċiżjoni fl-ismijiet Kleaven Maniscalco et -vs- A.X.T Properties Ltd tal-4 ta' Awwissu 2015 per Imħallef Joseph R. Micallef u Provvediment fl-Atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni numru 340/2018 AF tat-3 ta' April 2019 fl-ismijiet LIDL Immobiliare Malta Limited -vs- Qamar u Xemx Ltd per Imħallef Anna Felice).** Fil-każ odjern jirrisulta b'mod ċar li l-pretensjoni tar-rikorrent tiżboq l-ammont minimu rikjest mil-liġi ai fini ta' ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni ai termini tal-artiklu 874(2) tal-Kap 12 tal-liġijiet ta' Malta. Kien ikun mod ieħor li kieku rrisulta li l-pretensjoni tar-rikorrenti ma tiżboqx l-ammont fuq imsemmi.

Di piu', sa fejn jirrigwarda dan il-mandat, il-Qrati tagħna jiddispensaw anke mill-element ta' preġudizzju rrimedjabbli. (Ara digriet fl-atti tal-**mandat numru 1578/2013/1 tal-4 ta' Novembru 2013 per Imħallef Joseph Zammit Mckeon fl-ismijiet Helen Borg pro et -vs- Anthony Pace pro et Prim Awla Qorti Ċivili.)**

Għaldaqstant għar-raġunijiet fuq imsemmija l-Qorti filwaqt li qed tikkonferma id-digriet provviżorju tagħha tal-11 ta' Ġunju 2020 pero', qegħdha tipprovdi definittivament dwar ir-rikors tar-Rikorrenti tal-11 ta' Ġunju 2020 billi tilqa' t-talbiet kif mitluba fl-imsemmi rikors u tordna l-ħruġ tal-mandat ta' inibizzjoni opportun kontra l-intimata.

Il-Qorti tordna li dan id-digriet jigi notifikat a' spejjes tar-Rikorrenti lir-Reġistratur tal-Kumpaniji, lis-soċjeta' International Hotel Investments plc u lil Malta Stock Exchange sabiex jagħmlu dak li jispetta lilhom skont il-liġi u għall-effetti kollha tal-istess.

Spejjeż għall-intimata.

Mogħti kameralment illum 1 ta' Lulju, 2020.

Imħallef Toni Abela

Deputat Reġistratur